



Distr.
LIMITED
E/ESCWA/CL1.CCS/2020/WG.9/INF.1
02 November 2020
ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الاسكوا)

سلسلة معرفة مياه المشرق ورشة العمل الافتراضية حول التداعيات الاقتصادية لتغير المناخ وندرة المياه في منطقة المشرق 3-1 كانون الأول/ديسمبر 2020

مذكرة توضيحية

I. خلفية

المشرق منطقة تعاني من الإجهاد المائي. أكثر من نصف عمليات سحب المياه العذبة الحالية تتجاوز ما هو متاح بشكل طبيعي في بعض البلدان، وإجمالي إنتاجية المياه في المنطقة لا يتجاوز نصف المتوسط العالمي. حصة كبيرة من المياه السطحية المتاحة في المنطقة عابرة للحدود بطبيعتها، وتستخدم غالبيتها لدعم الإنتاج الزراعي.

ومن المتوقع أن يؤثر تغير المناخ على توافر المياه والمياه المتاحة للقطاعات المعتمدة على المياه بسبب تغير أنماط درجات الحرارة وهطول الأمطار، فضلاً عن الظواهر الجوية المتطرفة والتي لا يمكن التنبؤ بها. من المتوقع أن تعاني المنطقة من خسائر اقتصادية بسبب ندرة المياه المرتبطة بالمناخ، مع زيادة تواتر الفيضانات والجفاف ومن المحتمل أن تلحق الضرر بالفئات الفقيرة والضعيفة. سيؤثر تغير المناخ أيضاً على الإنتاجية الزراعية بدرجات متفاوتة بناءً على سيناريوهات المناخ الإقليمية المتوقعة. تتفاقم حالة ندرة المياه العذبة في بعض بلدان المنطقة أيضاً بسبب عوامل أخرى، مثل الاعتماد الكبير على موارد المياه العابرة للحدود والصراعات التي تؤثر على قدرة الناس على الوصول إلى خدمات المياه والصرف الصحي.

تم إطلاق سلسلة معرفة مياه المشرق من قبل البنك الدولي ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) لتعزيز النقاش حول الفرص والتحديات لاستخدام التقنيات الكاسحة والأدوات المبتكرة لتحسين إدارة موارد المياه في منطقة المشرق. ركزت ورشة العمل الأولى حول بناء القدرات للوصول إلى التقنيات الكاسحة لتحسين إدارة موارد المياه في ظل تغير المناخ (كانون الثاني/يناير 2020) على إمكانية توفير قاعدة معرفية مشتركة لتعزيز إدارة موارد المياه في منطقة المشرق من خلال منصات المعرفة الإقليمية والتقييمات العلمية المشتركة والتوقعات المناخية الإقليمية. وتركز ورشة العمل الثانية في السلسلة على التداعيات الاقتصادية لتغير المناخ وندرة المياه في منطقة المشرق (كانون الأول/ديسمبر 2020) وستتوسع المناقشات لتشمل النظر في أدوات التقييم الاقتصادي والإنتاجية المتعلقة بالقطاع الزراعي.

يتطلب التغلب على هذه التحديات الإقليمية فهماً واضحاً لتداعيات تغير المناخ وندرة المياه على التنمية الاجتماعية والاقتصادية في منطقة المشرق. وبشكل أكثر تحديداً، من المهم تحديد وتأهيل تداعيات تغير المناخ على قطاع الزراعة، وهو أكبر قطاع مستهلك للمياه العذبة في المنطقة ويعاني من انخفاض كفاءة استخدام المياه وإنتاجيتها. يمكن للنماذج الاقتصادية والتحليلات الزراعية الحساسة للمناخ أن توفر رؤى مفيدة حول طرق جديدة لتعزيز إدارة الموارد المائية لتحسين الأمن المائي والغذائي في المنطقة.

I. أهداف الاجتماع

يهدف الاجتماع إلى دراسة انعكاسات تغير المناخ وندرة المياه على الإنتاجية الزراعية والتأثيرات المحتملة على اقتصادات منطقة المشرق. وستستفيد المناقشات من نتائج تقرير البنك

الدولي¹ الذي يبحث مدى تأثير ندرة المياه وخسائر غلات المحاصيل بسبب تغير المناخ على الاقتصادات في المنطقة.

¹ "Taheripour, Farzad; Tyner, Wallace E.; Sajedinia, Ehsanreza; Aguiar, Angel; Chepeliev, Maksym; Corong, Erwin; de Lima, Cicero Z.; Haqiqi, Iman. 2020. Water in the Balance: The Economic Impacts of Climate Change and Water Scarcity in the Middle East. World Bank, Washington, DC. <https://openknowledge.worldbank.org/handle/10986/34498>

سيطلع المشاركون أيضًا على عمل الإسكوا في مجال نمذجة المناخ الإقليمية والإنتاجية الزراعية^{2,3}. كما سيتم إطلاع المشاركين على التدفقات المالية الدولية للتكيف مع تغير المناخ في المنطقة وسيقومون بمراجعة مختلف مصادر التمويل والفرص والتحديات فيما يتعلق بالتمويل في أحواض المياه العابرة للحدود.

أيضًا، سيتيح الاجتماع للمتخصصين تبادل الخبرات وأفضل الممارسات لدعم التعلم بين الأقران وتحسين القدرات في مجموعة من المجالات، بما في ذلك إدارة موارد المياه في ظل تغير المناخ، وكفاءة المياه والإنتاجية الزراعية، والتحليل الاقتصادي لآثار تغير المناخ على الإنتاجية الزراعية وتمويل التكيف مع تغير المناخ.

II. المشاركون

سيجمع الاجتماع كبار المسؤولين والخبراء الفنيين من المؤسسات الحكومية المسؤولة عن إدارة الموارد المائية في منطقة المشرق من جمهورية العراق والجمهورية الإسلامية الإيرانية والمملكة الأردنية الهاشمية والجمهورية اللبنانية والجمهورية العربية السورية والجمهورية التركية. ويشمل ذلك ممثلين عن الوزارات والهيئات المسؤولة عن المياه والزراعة والتخطيط. وسيقوم خبراء من البنك الدولي ومنظمات الأمم المتحدة بدعم الاجتماع بالإضافة إلى خبراء من مؤسسات متخصصة.

III. تنظيم الاجتماع

تنظم الإسكوا الاجتماع بدعم من البنك الدولي وسيُعقد خلال الفترة من 1 إلى 3 كانون الأول/ديسمبر 2020. وسيُعقد الاجتماع عبر الإنترنت ويتم توفير رابط ويب مخصص للمشاركين المرشحين والمتحدثين قبل الاجتماع. ومن المتوقع أن يبدأ الاجتماع الساعة 14:00 ويختتم الساعة 18:00 بتوقيت بيروت (GMT + 2) كل يوم. سوف يفتح الرابط عبر الإنترنت اعتبارًا من الساعة 13:30 يومياً لاختبار اتصالات الصوت والفيديو وستتوفر ترجمة فورية باللغات العربية والإنجليزية والفارسية والإنجليزية والتركية خلال الاجتماع.

سيتلقى الممثلون المعينون جدول أعمال الاجتماع النهائي ومسودة قائمة المشاركين قبل الاجتماع. وسيتم توفير جميع وثائق الاجتماع والعروض التقديمية باللغة الإنجليزية. ستكون الترجمة الفورية متاحة خلال الاجتماع.

IV. المراسلات

تقدم الاستفسارات واستمارات التسجيل المكتملة إلى جهات الاتصال التالية المعنية في الاجتماع:

الاسكوا	البنك الدولي
السيدة كارول شوشاني شرفان	السيد أندرس جاغرسكوغ
رئيسة قسم الموارد المائية	كبير أخصائي إدارة الموارد المائية وحدة الممارسات العالمية للمياه
مجموعة تغير المناخ واستدامة الموارد الطبيعية (الاسكوا)	البنك الدولي
بيروت، لبنان	واشنطن، الولايات المتحدة الأمريكية
هاتف: + 961 1 518 978	هاتف: + 0149 1202473
موبايل: + 961 3769466	موبايل: + 1 0325 202560
فاكس: + 961 1 981510	البريد الإلكتروني: ajagerskog@worldbank.org
البريد الإلكتروني: chouchanicherfane@un.org	

² Regional Initiative for the Assessment of Climate Change Impacts on Water Resources and Socio-Economic Vulnerability in the Arab Region (RICCAR) Regional Knowledge Hub. <https://www.riccar.org/>.

³ ESCWA, Assessing the Impacts of Changing Water Availability on Agricultural Production in Selected Arab Countries. <https://www.unescwa.org/publications/national-assessment-reports>;